



# 实现我国工业从粗放经营到集约经营的转变 (5)

在目前企业外部环境还有较多困难的情况下，企业能够推进向集约经营的转变吗？今天，我们发表大连石化公司的报道有力地回答了这个问题。崔勇列同志的文章更进一步明确了这样的观点：从粗放到集约的转变，不可能在“最佳”的环境中进行。个中道理，也是值得琢磨的。

——编者

如果把经济效益比做老企业之树的果实，大连石化公司的同志说：

## 技术改造是这棵树的根

——记者与企业行家对话录

本报记者 段心强

全国企业效益排座次，大连石化公司在同行业中可算名列前茅，在各行业中也排在前列。外国专家到这里参观，也都吃惊地说：在这里找不出与国外炼油厂的差距。

为了探索他们提高经济效益的秘诀，记者最近到这里采访部分行家。

记者：高老板，你们企业投入产出比达到1：21.83，在全世界也不落后；会员劳动生产率达14.97万元，净资产达21亿元，销售利润率40.61%，资金利润率169.82%。你们取得这样好的经济效益，原因何在？

黄春碧（公司经理）：这是几届领导班子带领职工拼搏的结果。拼搏的一个主攻方向是技术改造。如果把老企业比做一棵树，经济效益仅仅是它的果，技术改造才是它长在泥土之中的根。我们先后到法国、日本、美国考察，看到自己的差距：就这些一些老没的设备，笨重落后的工艺，谁干都不敢挂“无事牌”。为了赶上发达国家的水平，没有上级布置，我们纯粹出于“唐·吉珂德式的自发热情”，技术改造的“接力棒”像一份遗产似地一届届传下来。不断生产，不断改造，不断提高——这就是我们前进的“三部曲”。

记者：技术改造是要花钱的，你们是怎么解决的。

黄春碧（公司经理）：是的，没有钱讲技术改造只能是纸上谈兵。关键在于如何巧用不多的钱开展技术改造。我们只是从自有资金中挤取。从1979年到1989年，我们企业一直坚持过日子，至今没有像样的办公楼和招待所，部分职工至今还住着“干打垒”的简易房（我一家五口人在“干打垒”里一直住到1988年，其他职工可想而知——规划处处长、高级工程师陈锡彬插话），可拿出31395元的自有资金——其中包括1500万元的职工奖励资金，21443万元的福利资金，对27套炼油生产装置全部进行了技术改造。

记者：这么点钱能改造这么多装置，一般企业认为是不可可能的，你们是怎么巧用的？

龙群（副总工程师）：因资金不足，我们企业运行的轨迹，就像丑小鸭变成美丽的彩蝶一样，是经过一次次痛苦的“蜕变”的。1985年，我们筹集技术改造资金650万元，可是改造催化裂化得3000多万元，等国家投资又不知道何年？条件创业条件也要上：设备尽量自制代用，修旧利废，40套只买7台，自造1台，代用2台，气轮机是从湖北黄石一家仓库弄来的旧产品，主风机是从沈阳一家仓库弄来的旧产品，某企业从美国引进一套催化裂化装置，被宣判死刑，我们搞来一个改造，用上了……为了省钱，自己设计，自己施工。结果，一般

人认为干不成的事情干成了，当时虽没达到现代化水平，但迈出艰难的一步，当年效益1300多万元，为进一步搞自身的改造和其他装置的改造栽上一棵“摇钱树”。

孟纯绪（总工程师）：为了给大型技术改造积累资金，我们还注意多搞“短平快”项目。比如，丙烷脱沥青技术改造，我们自己设计，自己施工，设备大部分国内制造。按正常引进国外设备，要花3070多万元，可我们只投资570万元，一年的效益却是940万元。这些“短平快”项目增加了企业的“造血功能”，从1979年到1989年共提供2000多万元。

朱煜（公司副经理）：尽管我们千方百计自筹资金，与技术改造的需要还有很大距离。我们解决这一矛盾的办法是突出中心，明确重点，集中力量打开歼灭战，做到改造一个，见效一个。

比如，1984年，我们集中了133万美元的投资，全力搞了

## 实现非“最佳环境”中的转变

崔勇列

我国工业从粗放经营到集约经营的转变，不可能设想在“最佳环境”中进行。如果认为只有各种条件具备才能实现转变，乃是一种缺乏现实前提的假设。不仅我国目前很难做到，发达工业国家也做不到。

为使集约经营能够在现实的意义上展开，需要打破两个小“神话”：

一、打破集约经营是市场经济必然产物。

集约经营不是市场经济的必然产物，

换言之，不必等到市场机制完善时才能实行集约经营。虽然市场经济有进行集约经营的巨大内在动力，但它绝非是完全集约经营的。发达国家巨大的跨国公司并非是最有效率的，它们不时受到自身过于巨大的规模的困扰，往往会表现出效率低下、技术革新迟钝、市场意识麻木等症状。我国的农业从某些方面看是世界上最为集约化的农业之一，除了劳动投入以外，极少资本投入（而且我国农业劳动投入的平均成本是极低

的），但它却有着惊人的产出率。

二、打破集约经营只有在“最佳”环境中实现的

“神话”。在低于“最佳”的境界中，集约经营仍然是可能的。例如，在我国，生产手段和其他技术过程的不足，可能会通过职工的献身性的努力来弥补。某种资源或生产要素的不足，可能通过别种生产要素的充分替代来弥补；不完善的市场环境可能由正确的政策疏导和挖掘市场潜力来弥补。因此，在我国，在现有的境界中仍可

实现工业从粗放经营到集约经营的转变。

## 我国土地监察网络基本形成 各类土地违法案件逐年下降

本报讯 记者蒋亚平报道：记者从国家土地管理局有关方面获悉，由于各方面的努力，我国的六级土地监察网络已经基本形成。

到目前为止，全国已有65%的县（区）、74%的地（市）和27%的省（市、区）级土地监察机构是在1986年

地监察员，村一级聘请了土地信息员。

据统计，全国从事土地监察的专职人员有20多万人，其中县级以上专职土地监察干部有1.3万多人。

土地监察机构是在1986年

国家决定成立土地管理机构

——国家土地管理局后逐步

建立健全的，并在我国的地

理管理工作中发挥了重要作用。

许多省在乡一级配备了土

1982年至1986年，全国平均每年发生各类违法案件200万宗，违法占地162.7万亩，其中耕地48.8万亩。1989年，土地违法案件下降到46.5万宗，违法占地30万亩，其中耕地8.1万亩。

土地监察工作得到了公安、司法、行政监察等部门的有力支持与配合。

据不完全统计，目前全国已有8个省的50多个市县土地管理部门与公安部门建立了联合执法队，30多个市县法院设立了审理土地案件的法庭。



## 国家土地管理局“三定”方案经批准实施 全国土地、城乡地政将实行统一管理

新华社北京8月3日电（记者赵刚）国家土地管理局确定自身职能、机构和编制的“三定”方案，最近已由国家机构编制委员会批准实施。

这个方案确定，国家土地管理局是对全国土地、城乡地政实行统一管理的机构。它既是国家行政管理体制中的监督和执法部门，同时也是国有土地的产权代表。

根据“三定”方案，国家土地管理局的主要职责是：负责制定国家土地政策、法规；统一管理土地资源和城乡地籍、地政工作；制订土地资源利用规划、计划和土地后备资源开发利用、计划；统一审核、征用计划建设用地；统一查处土地权属纠纷，实施土地监察。

据了解，随着我国改革开放的发展，土地管理部门已成为吸引外资，促进国民经济发展

的基础职能部门，土地管理已成为宏观调控经济发展的重要手段。

国家土地局“三定”方案确立的土地管理原则，适合我国人多地少、后备耕地资源不足的基本国情，有利于维护土地基本国策和改革开放方针，在调整产业结构、控制人口增长、切实保护耕地等方面，将发挥重要作用。

## 二汽上半年产值利润居同行之首

本报讯 尽管东风汽车公司的单位成本比去年同期上升了10.94%，尽管生产每辆汽车负担着千元的利息，但第二汽车制造厂上半年实现的产量、产值、利润均居全国各大汽车厂之首，利润占8大厂家的52.8%。（董世德）

验，因品种问题造成严重倒欠，减产五成多。他没有灰心，第二年继续试验。1987年，他把玉米种植密度由原来的每亩3500株，提高到5500株。快到收获季节了，那玉米穗比一般的细、短。他心想：这下完了！可实际收获的结果却出人意料：试

验田亩达734公斤！比常规种植高出1倍。第二年，全村70%的农户采用了他的这一技术。

1988年，他创下了小麦平均单产523公斤，玉米平均单产443公斤，全年亩产1366公斤的记录。1989年，这三个数字分别是：513公斤、900公斤和1413公斤。

王玉华心里有一本帐，全村的庄稼都记在他心里。他经常用广播为农民讲技术，传授科学的管理方法。今年王玉华的目标是实现玉米单产1吨，全年产1吨半。

1985年，他搞了5亩多地的玉米品种和密度试

曾荣获部、市、局级的光荣称号46个的天津杨柳青发电厂，今年上半年已经完成了全年发电任务。目前，全厂职工战高温，加紧设备维修，以确保亚运会期间正常供电。

图 为工人们在认真观察设备的运转情况。

本报记者 王景仁摄

北京国际丝绸商店在亚运村开业

本报讯 亚运村第一个涉外商业企业——北京国际丝绸商店开业。该商店是纺织工业部中国丝绸工业总公司和北京北辰实业集团公司（第11届亚运会运动员村服务中心）的合资企业。

该商店主要经营中国丝绸、丝绸服装、头巾、领带、毛毯、靠垫和真丝针织品等高档丝绸商品，产品来源于上海、苏州、杭州等地名牌丝绸工厂。

本报北京海淀区居民7月26日纷纷涌进海泉公司，争先购买来自福建侨乡泉州市的名优商品。这些商品大都是合资企业生产，式样新颖，时代感强。其中最为抢手的是为中国历史人物造型的工艺雕漆、乌纱牙签盒、搪瓷钟铁锅等。

商业部部长胡平在现场对群众说：“侨乡百货在北京有竞争力，这是改革开放的成果。”（仁平）

用的行程图后，其他配套工程也陆续进行。

正在加紧安装。

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

本报讯 记者李善报道：石家庄第二棉纺织厂坚持走质量效益型的路子，经济效益和出口创汇年年大幅度增长。1989年出口创汇由1984年的2000多万美元增加到4655万美元；实现税利5385万元，比上年增长12%以上，被评为全国500家最佳经济效益企业之一。今年上半年实现税利2857万元，比去年同期又增长21%。

石家庄第二棉纺织厂是大型国营企业，产品85%出口，以质量优良和信守合同享誉国际市场。目前这个厂已有6种产品被评为国优，其中获国家金质奖一枚，银质奖3枚。

近两年，纺织行业原棉供应数量不足，给生产高档出口产品的石家庄第二棉纺织厂带来很大困难。有人建议增加化纤产品的品种，以保持产值和利润持续上升。厂领导班子反复研究认为，增加化纤产品比重，固然可以不费劲就提高产值和利润，但这将使出口创汇和纯棉名牌产品均受影响，正确的路子是靠提高质量增加效益。他们算了笔帐：每米优1支宽幅纱2米，比国际市场同类产品可多卖2美元，全年出口1158万米，仅此一项即可多收入23万美元，加上其它名牌产品扩大出口，以及提高一般品等等，提高效益的潜力颇为可观。于是厂领导作出“不吃肥肉，啃硬骨头，走质量效益型路子”的决心。

他们把群众性质量管理作为基础和重要支柱，“千人纱，万人布，全心全意为用户”，已成为全厂职工座右铭。全厂还开展了“万米无疵布”、“万支无环纱”、“15万米无漏验”的竞赛活动，增强了职工主人翁责任感。

## 质优出效益

石家庄第二棉纺织厂靠增产优质产品提高经济效益的做法，给人启发。

产品质量是企业的生命，质量好，就能赢得用户，企业在竞争中就能稳操胜券。但是，产品质量的提高与经济效益的增长，在实践中常常不易同步，有时甚至出现矛盾现象。这几年棉花等纺织原料价格上涨，质量下降，更给纺织企业提高效益增加了难度。有的企业为了眼前赢利，不惜牺牲产品质量，结果在竞争中败北；有的企业重视了质量，但经济效益不怎么好，这就是许多企业当前面临的一个难题。

石家庄二棉纺织厂不仅着眼当前利益，靠增产产值和利润高的产品来提高效益，也不因原料涨价而降低质量，而是“自讨苦吃”，从提高质量中求效益，这才是企业的真本事。

编后

## 企业法实施两周年座谈会在京举行

本报讯 记者杜飞报道：由中国企业管理协会、中国召开的研究会、首都企业家俱乐部和首都钢铁公司联合召开的《企业法》实施两周年座谈会日前在北京召开。

会议指出，1988年8月1日开始实施的《企业法》为我国社会主义有计划商品经济的顺利运行和发展奠定了坚实的法制基础。而如何进一步认真贯彻落实《企业法》，坚持和完善厂长负责制，同时充分发挥企业党组织的政治思想工作，发挥企业职代会和工会的作用，则是当前亟待解决的问题。

## 司炳文发明渣土处理地基新工艺

本报讯 记者魏亚强报道：北京市工业设计院结构设计师司炳文，经过多年的苦心研究和无数次试验，发明出一种用渣土便可打出造价低、坚固耐用的建筑地基。经多项建筑工程应用，取得了很好效果。北京市建委、科委和专利局已将该发明列为近期重点推广实施项目。

该发明是采用专用设备，在地基上先打孔，然后将经过处理后的渣土（破碎、烂瓦、拆房等）填入孔内，进行动力结构处理，使其形成渣土。由于动力固结和化学作用，使渣土与土形成遇水不溶胀、地震不液化、压缩变形小的“渣土桩”复合地基。大大地提高了地基的承载力。该工艺还可广泛处理湿陷、软弱、盐碱、腐蚀性等地基和对有害物质进行固结消除处理。

本报讯 南宁至昆明铁路，日前经国务院批准，即将于今年9月动工兴建。目前，担负勘测设计的铁道部第二设计院和云南省、广西壮族自

治区正在抓紧进行各项施工的前期准备。

南昆铁路沿线地质复杂，有“第二条昆铁路”之称，是西南地区通向沿海的一条

东西大动脉，对改善云南、广西的交通条件具有重要意义。

（刘承昌 马有祥）

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

羊城日报

七叩“上帝之门”  
小记北京市家具公司售后服务工作  
本报记者  
今年2月13日，北京市家具公司各科接到一位顾客的电话，反映他在去年12月买了一件北京友谊木器厂生产的组合柜，玻璃门拉手不灵，公司当即答应上门维修。第二天下午，因为车多拥挤，维修工人晚到了40分钟。客户一生气，锁门走了。第三天，又约。维修工人准时赶到他家，这回，用户却不给开门。维修工人留下便条，约定再来的时间，结果，又撞了锁。直到维修工人第7次上门，才遇到主人。这位“上帝”十分感动地说：“你们售后服务真是真心实意，百闻不如一见，这回我算是服了。”  
近年来，北京市家具公司把售后服务当作占领市场的重要手段，他们集中力量对售后服务进行了整顿，各门店、展馆配备了专职售后服务人员，增设了便民登记本。只要是购买北京市家具公司的产品，一律保修一年。还有质量问题，主动上门服务。并委托北京市消费者协会监督执行。  
这一招果然见效。在市场竞争激烈的情况下，今年上半年全公司销售额比去年同期增长1/3。同时，由于产品适销对路，利润成倍增长。

山东省曲阜市书院乡东林西村党支部书记王玉华，去年在自己种粮的3.5亩责任田里创出了全年亩产1413公斤的高纪录。为全村亩产超千斤粮摸索出了一条路子，群众称他是带头创高产的书记。

王玉华原是一个农民技术员。1983年农村实行土地承包责任制后，那些和他一样的农民技术员，有的进了工厂，有的去外地经商，也有的承包了其它项目。王玉华没有离开土地，他深知：村里多技术多亲的还是土地。他们是怎么需要科学种田技术啊！乡亲们送自己上农技校学为的就是这地呀！他下决心为群众探一条高产之路。

1984年，王玉华被选为村党支部书记。他比前任忙多了，也感到肩上的担子重多了。为找到最适合自己的小麦播种量的确切数字，他在自家责任田里搞试

## 带头创高产的书记

——记曲阜市东林西村党支部书记王玉华

夏祥敬 李安生 陈福祥

验，承受了3年减产的损失。他终于找到了适合全村的最佳播种量，每亩节约3公斤麦种，还较好地解决了小麦春涝倒伏问题。

试验的品种到收获的时候都要单独单打。别人用打麦机脱粒，他只能用石碾子。搞植株叶片面积测量，他头戴圆顶，在地里一个叶一个叶地测量、做笔记，晚上回家又在灯下计算盘珠计算。他从来没有在零点以前上过床。

1985年，他搞了5亩多地的玉米品种和密度试







荣获1989年  
上海市优质产品证书

用途：  
该机可供塑料、橡胶、皮革、纸、油性油漆布、木材等制品的烫金、银、木纹之用。可以烫印平面、凹凸。也可烫印凹凸面。

特点：  
本机参照西德库尔兹公司同类机型设计制造而成。采用汽—电自动控制。压力可调。最大分列达6%。0.7%。打印时间可在0.1—9.9%范围内调节。加热温度可由温度调节器自由选定。

## 附件









## 侯老过年

何鸣声

1990年元月20日，已是己巳腊月二十四了。年近半百的西南农学院副教授侯老，心事重重地来到了川南山区小县——长宁县山区乡镇。一套不算太宽敞的办公室。淡淡的晚霞透进屋来，映照在一位伏案工作的老人身上，照着老人那满头的银丝，照着那深深2400度的眼镜和瘦削的脸……

“爸……”，老人从熟悉的声音里，得知是自己儿子——孝祖来了。

“你怎么来了？不是快到春节了吗？还出来干啥？”

“爸，您呢？您不是也没有要休假的意思吗？春节按法定的都有3天假期呀！”儿子的话，带着几分戏味。

“我不是给你们说过吗，我事情做不完，没有假期。说不定今晚，说不定明天就会猝死，我可以肯定死于脑溢血，所以我的时间是要算着用的……”

这位倔老头，是著名土壤学家、国际地学会会员、中国科学院生物部委员、西南农学

院教授——侯光炯。他来到这儿，是来搞土壤学，已经是第11个年头了。前10个春节，他都是在这儿“用论文来欢度”。今年春节，他要到苦命地营了半个多世纪土壤研究的压卷之笔——《紫色土》的写作而奋战。当然，考虑到侯老的话，还是谈点别的……

“好好好，就谈别的。关于我的经费问题，你看院党委一些同志处理得恰当不恰当？将我欠的经费公然给退回来，这是不是尊重我侯光炯的权利嘛！我已叫人汇回去了，要是再退回，我就向上级党委反映……”

侯老有些愤慨，端茶杯的手在颤抖。

原来，侯老的工资从340元调到了569元。侯老领到工资，立即即去200元交党费，且每月照此数目寄。院党委照规定按工资比例数留足党费，将其每月多交的100多元，汇了回来，并说明了原因。可侯老呢，还在生气。

孝祖忙告诉侯老说：“爸，就别生气了，院党委尊重你意见的。”

侯老来到相岭后，用自己的钱办农民培训，资助当地学校和贫困农民。他花了全部工资，连发表论文的稿费都贴进去了。组织上不愿让他老人家太吃紧。可是，考虑到侯老的“脾气”，学院最终还是准备将他多交的款作专款，搞一个“侯光炯青年土壤学奖励基金”。

听到这个消息，老头有点乐了：“那还可以考虑。我这个怪老头也是通情达理的嘛！只有一条——退款不行……”

孝祖本来就是动员父亲去成都嘛嘛妹妹处过春节的。但父亲的怪脾气他知道——老头有些事情上，也的确“怪”得够有水平。

1982年，也是春节前，父亲宣布“用完成论文来欢度春节”，助手们也不放假。父亲又向儿女们发了电报：“春节我不离开相岭，也不准你们来。一切！”可就在此时，还在桂林工作的小妹嘛嘛，带着小儿子去看外公。父亲采取“摆”的政策，后来嘛嘛说他抄写与，是来给爸爸当助手。在区干部再三劝解下，作为“工作助手”，才被收留。

除了在外开会，侯老“寸步不离”他的科研所、试验地。85岁高龄的老人了，为了他的健康和旅行条件，领导、朋友、儿女们都劝他回成都或重庆，同

样可以搞他的科研。连省委书记杨汝岱也这样关心他，他却写信告诉同志说：他要到最后的精力，奉献给农业，奉献给竹乡人民，连骨灰也要撒在长宁的土地上。

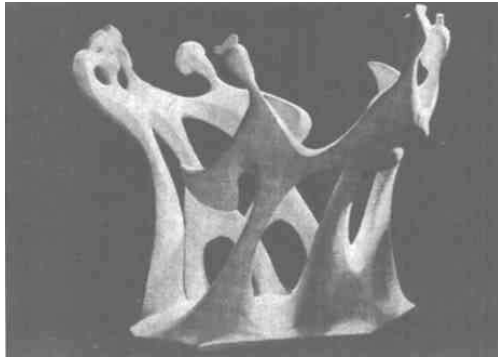
的确，侯老的脾气，作为儿子当然是十分了解的。所以不到时机成熟，孝祖是不敢提及到哪儿过春节的事的。于是，父子俩谈的都是科研项目呀，论文选题呀之类的东西，老头儿还感兴趣。住了两天，当得知父亲1990年度准备搞科研新项目、需要去宜宾找有关领导商量问题时，孝祖总算找到了劝老人家的机会。

“爸爸，已经快到春节了。既然到了宜宾，你不如干脆去成都嘛嘛妹妹住几天，一则可去川医检查一下你的白内障，以免开春后影响你的工作；二则你爸还记得八年前那个春节嘛嘛来相岭的呀……”

“别说了”，侯老打断儿子的话，“这个我知道，也为这些常常感到对不起孩子们。你们妈妈去世10多年了，我一年到头在农村，没有跟你们好好团过年……这次，算我‘投降’，去嘛嘛处过春节！但要约法三章：只去两天，一言为定……”

离开相岭的前一天，吃过晚饭，侯老让儿子扶着他去散步。情不自禁，又来到了试验地。在坡地，在稻田里，在田坎上，侯老踱来踱去，依依不舍——像是要分别三年五载。一晚上，侯老的儿子又充了个通宵，这位白发老人带着两位研究生，面对《紫色土》的定稿，又伏案奋战了一夜……

（作者单位：四川中共长宁县委宣传部）



## 翰墨锦绣 氍毹风流

——山西省晋剧院青年团演出后

王蕴明

帷幕启处，雅乐轻扬，香雾袅裊，金碧辉煌的舞台上端坐着一位肃穆慈祥的贵妇人。倩丽的侍女雁列西厢；捧印盒、端琴瑟，执如意，持桐叶……庄严瑰丽的晋剧圣母殿，矗立于观众眼前。稍顷，轻歌曼舞，伴唱声中，一出典雅清丽的历史故事剧《桐叶记》开场了。

这是一篇优美的民间传说，述说的是三千年前的周代，成王姬诵与胞弟虞虞之间的一段纠葛。伊始，太子姬诵与胞弟虞虞情同手足，二人花园比武，兄输于弟。兄赠桐叶，曾为社会的发祥作出过贡献。

东反叛，兄弟请缨。在战火纷飞中，弟以身护兄，手足情深弥笃。老王驾崩，太子登基。伊始则妒弟才高，欲毁“桐叶之好”，继则忌弟深孚众望，欲“调虎离山”，兄弟“阅于墙”。慈祥的母后邑姜，深明大义，施以母爱，启子睿智，熔子同隙，共成大业。

在封建社会，统治阶级内部为权欲所驱，兄弟、父子相残的事例屡演不穷，这是历史的悲剧。然而，历代统治阶级，为了巩固其政权，既要设法缓和阶级矛盾，又要努力协调内部关系，其中杰出者，确曾为社会的发展作出过贡献。

“以史为镜，可以知兴替”。《桐叶记》所给予我们的历史启迪，反映了剧作家对时代呼唤的敏感和对审美理想的追求。

这是一出融诗、歌、戏、舞于一体、新颖别致、色彩斑斓的民族歌舞剧。剧作家曲海是一位诗人，不仅语言精练，唱词亦雅亦俗，而且艺术构思、戏剧冲突洋溢着诗情画意，一束“桐叶”，凝聚着剧作家浓烈的诗情与鲜明的形象。全剧以歌舞为贯穿，由序歌始，序歌终，间以大段（如邑姜“劝子”）酣畅淋漓、一泻千里的唱腔；舞亦贯穿始终，“侍女舞”、“剑舞”、“祭河舞”、“植桐舞”、“欢庆舞”等，龙腾虎跃，倩影婆娑。而这些歌舞，既具有独立的审美品格，更与戏剧矛盾、人物性格水乳交融，歌在情中、舞于意流。以歌舞演故事是中国戏曲的基本特征，可以说，《桐叶记》是典型的中国剧诗。然而，它又与传统的戏曲迥然不同，它以

上述剧目的演出成功，归功于编导、导演、音乐、舞美、美术、创作人员，作为一个优秀的创作集体，互为表里，相得益彰。活跃于舞台上这批青年演员，朝气蓬勃，身手不凡。剧中饰主要角色的旦行栗佳、杨爱莲、王晓萍，生行的张晋、张瑞杰，唱、念、做、舞俱佳，他们的天赋条件都很好，又得名师传授，刻苦练艺，唱来或婉约缠绵，或高亢激越；唱来或俏丽多姿，或深沉典雅；舞来或刚健清新，或舒展灵动。可谓神情并茂，文武兼擅。各以其鲜明的艺术风貌和对人物性格的精髓细腻刻画给人们留下了深刻的印象。

## 辉映在奔放的气势中

——亚运会“陶然亭之夏武汉龙灯”印象

姚建红

白云，轻悠。两条红身金鳞的巨龙，对首腾起。一只黄鹤，居高临下，活潑地与金龙相嬉。从北门一跨过这跨度达16米的“白云黄鹤”灯楼，就走进陶然亭公园，走进灯的世界。

自7月25日起，陶然亭公园和武汉龙灯组委，在北京举办了亚运会“陶然亭之夏武汉龙灯游园会”路上公园的中心岛，高达30米的“楚天龙”灯，耸入云际。一条银光闪闪的长龙，沿着武汉电视塔灯，跃冲九霄。这次灯会，“龙”是主题。以“龙”为题材的灯组，就有17座。

往里去，是波光粼粼的公园东湖。湖中，彩光流溢，水上水下灯景相映。你从东往西看，一处就是“湘楚”灯组。其中有湘夫人思念湘君驾龙而行的故事。选用这个题材的灯景制作者，

以艳丽夺目的光彩，塑造了一对恋人的形象；湘君乘龙飘浮天海，匆匆而来；湘夫人含情脉脉，缓步在斑竹瑶池。在这组灯景前，你首先别走；坐下来，坐在岸边的绿丛中，不时，幽雅的古典乐曲，从水面上传过来。这时，你再看湖中苍翠的荷叶，再看湖中红绿相染的芙蓉花，真要“飘飘兮欲仙”了。

游至东湖往南，沿着湖岸漫步，抬头可看到富有生人乐趣的“生肖竞渡”灯。一条长达20米的龙船灯上，小猴擂鼓战鼓，众生齐用力。看看它们的认真劲儿，真想上去游两圈。而在对岸，灯景“蛟龙出水”刻画的蛟龙，发出阵阵吼声，似乎在鼓励十二生肖，竭力划舟；而“太公钓鱼”中的姜太公，则目不斜视，傲然自得。



瑞雪新篇  
柳琴 兆丰 摄  
亚运  
艺术窗

## 中国技术进出口总公司国际招标公司 职业技术教育项目招标公告

招标编号：TCBW—903010

中国技术进出口总公司国际招标公司（以下简称“国际招标公司”），受国家教育委员会外经贸贷款办公室的委托，利用国际开发协会开发信贷，就下列设备进行国内竞争性招标（LCB）。

### IFB1 工程类（1）

（包括各类机床、铸、锻、焊、木工机械、量具、量仪、液压试验，材料试验，金相及热处理仪器设备等）

### 工程类（2）

（包括土建、食品、化工、印刷、服装、丝绸等专用机械设备、测试仪表等）

### IFB2 电子、电工、物理类

（包括各类电机、电器、电工仪表、电子测量仪器、自动化仪表、物理仪器等）

### IFB3 化学、生物类

（包括各类化学、微生物、生物实验及分析仪器等）

国际招标公司将于一九九〇年八月十日起，每天上午八时三十分至十一时（北京夏令时）出售上述标书（星期天和节假日除外）。本招标邀请书对于有能力提供或制造此次招标采购、具有法人地位并已在工商行政管理局登记注册的所有中国厂商、企业，以及有兴趣参加投标的世界银行合格成员国的外国供货厂商均适用。该招标合同以人民币支付。

该项目共分四套招标文件，定价为每套人民币470元（100美元），售后不退。接受投标文件的最后截止日期为一九九〇年十月十五日上午十时（北京时间），其后所到达的投标文件或未按照招标文件规定递交投标保证金的投标文件，恕不接受。

兹定于一九九〇年十月十五日下午一时三十分（北京时间）在北京西郊二里沟谈判大楼九〇一室公开开标。

### 中国技术进出口总公司国际招标公司

地址：中国北京海淀区苏州街万寿寺甲三号 邮政编码：100081  
电话：8907（国内） TECHTENDER BEIJING（国外） 电传：22075 CTCTC CN  
电话：8419686 8419663 传真：8419651

# 北京Jeep

## 切诺基基牌

驾驶北京吉普切诺基（BJ2021）汽车，您会惊奇地发现——它真正体现了现代轿车与先进的四轮驱动技术的完美结合。

- 豪华的内饰，轻灵驾驶操作会使您体会到最佳舒适感。
- 宽敞的两厢式后车厢空间给您带来在运载上的方便和满足。
- 在行驶中可变换驱动方式的四轮驱动系统会使您增添信心和勇往直前的勇气。
- 优秀的外观造型与整车设计会使您得到多方面的实惠和美的享受。

四轮驱动、宽敞、舒适、多种用途是北京吉普切诺基汽车！

北京吉普汽车有限公司

地址：中国北京朝阳区惠新东街101号  
电话：七七一·二二三三  
电报挂号：一九三九  
电传号：二〇〇三九 BJC CN